



9001:2015  
14001:2015

# PODGRZEWACZE BUTLI

## instrukcja użytkowania

# PG-2 GS-1

WYDANIE II, PAŹDZIERNIK 2017

Instrukcja obsługi stanowi podstawowe wyposażenie podgrzewacza butli, z której treścią należy się zapoznać przed jego zainstalowaniem, uruchomieniem i użytkowaniem.

W przypadku braku zrozumienia instrukcji lub wątpliwości należy skontaktować się z producentem.



## Spis treści

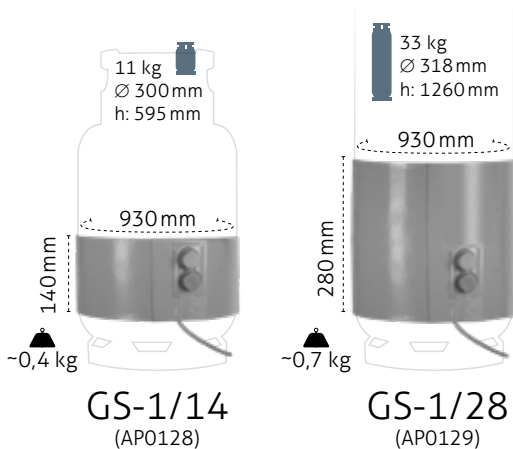
1. Dane techniczne . . . . .	4
2. Zastosowanie podgrzewaczy butli . . . . .	5
3. Budowa podgrzewacza butli . . . . .	6
4. Instrukcja obsługi . . . . .	7
5. Naprawy, przeglądy, konserwacje.. . . . .	8
Karta gwarancyjna . . . . .	9
Deklaracja zgodności grzałek silikonowych GS-1 . . . . .	10
Deklaracja zgodności płaszczy grzewczych PG-2 . . . . .	11

## 1. Dane techniczne

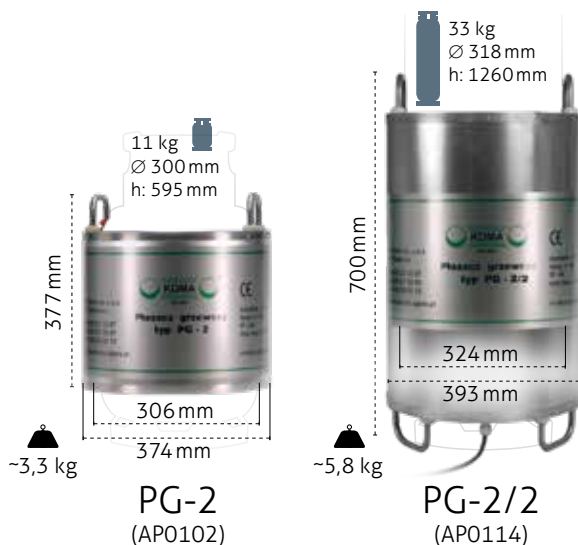
	<b>GS-1</b>	<b>PG-2</b>
- temperatura ściany wewnętrznej	T ~ 60° C	T < 60° C
- napięcie zasilania	230V; 50 Hz	230V; 50 Hz
- moc elementu grzewczego	P = 700 W*	P = max 200 W
- stopień ochrony	IP 55	IP 44

\* istnieje możliwość zamówienia grzałki o mocy 400 W po wcześniejszym uzgodnieniu

### Parametry techniczne grzałek silikonowych



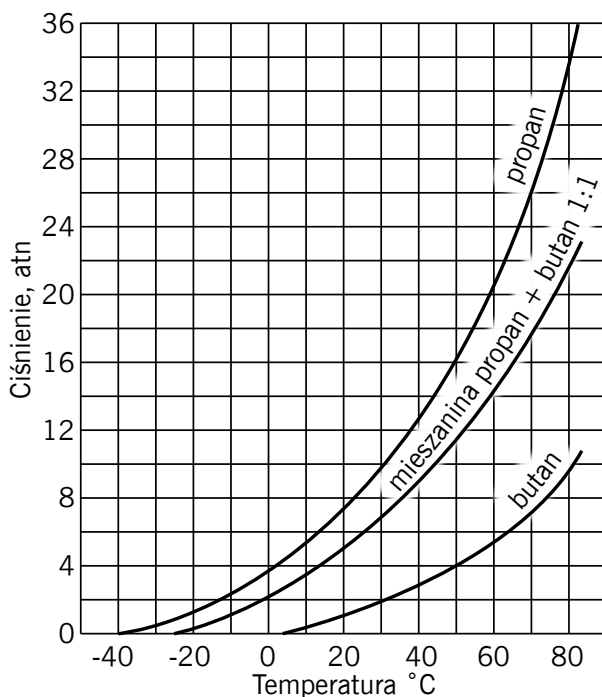
### Parametry techniczne płaszczy grzewczych



## 2. Zastosowanie podgrzewaczy butli

Płaszcz grzewczy **PG-2** służy do utrzymania stałej - nie wyższej niż 60°C - temperatury butli z gazem, powodując tym samym zwiększenie parowania gazu propan-butan.

Grzałka silikonowa **GS-1** jest idealnym sposobem na eliminowanie szronienia się butli podczas eksploatacji gazu w niższych temperaturach. Zapewnia to poprawną pracę palników bez względu na ich moc oraz temperaturę otoczenia.



Rys. 1. Zależności ciśnienia i temperatury

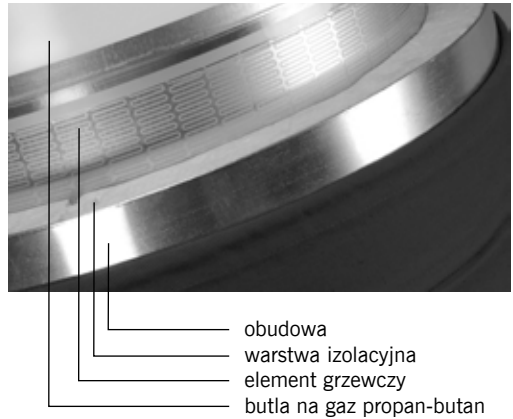
Prawidłowo podłączona i eksploatowana butla gazowa nie generuje wokół siebie strefy zagrożenia wybuchem. Płaszcz grzewczy PG-2 i grzałka silikonowa GS-1 nie podlega dyrektywie ATEX. (sprawozdanie z badań Nr 3108 E1 11 I.N.I G. Kraków 09.09.2011 r).

Podgrzewacza butli nie wolno stosować do pracy w strefach zagrożonych wybuchem.

### 3. Budowa podgrzewacza butli

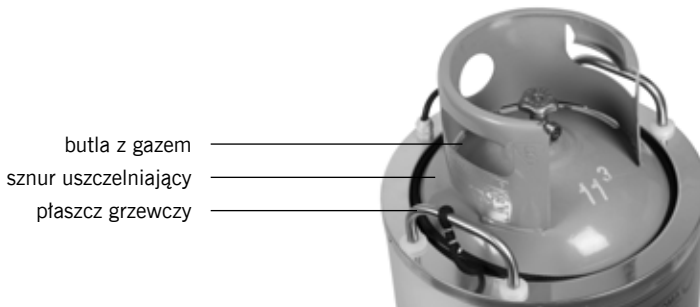
#### 3.1. Budowa płaszcza grzewczego PG-2

Rys. 2. Przekrój płaszcza grzewczego



W skład instalacji elektrycznej płaszcza grzewczego wchodzi:

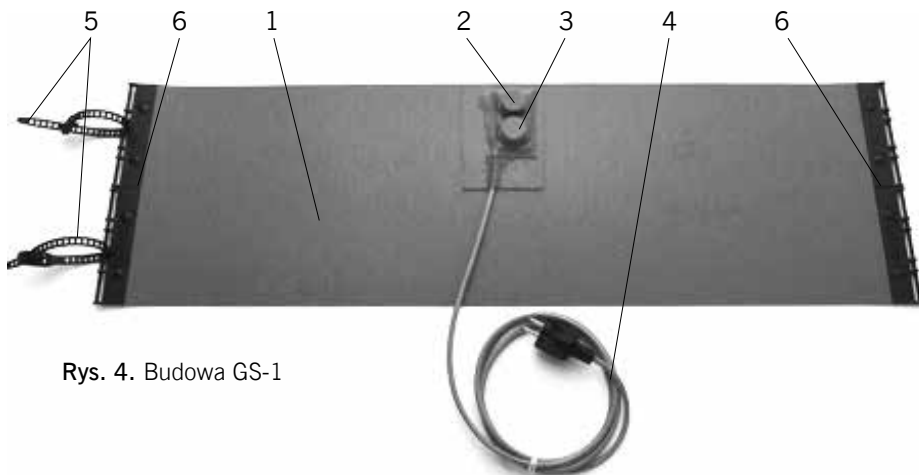
- element grzejny
- termostat
- przewód zasilający zakończony wtyczką (długość 2 m)



Rys. 3. Uszczelnienie płaszcza grzewczego

Po nałożeniu płaszcza grzewczego na butlę gazową należy górną część płaszcza uszczelnić sznurem.

### 3.2. Budowa grzałki silikonowej GS-1



Rys. 4. Budowa GS-1

Grzałka silikonowa zbudowana jest z następujących elementów (Rys. 4):

- 1). element grzewczy zalany warstwą izolacyjną;
- 2). termostat 60°C, 100 000 cykli;
- 3). termostat resetowalny 90°C (z przyciskiem);
- 4). przewód zasilający zakończony wtyczką (długość około 2 m);
- 5). opaska zaciskowa rozpinana;
- 6). zaczepek GS-1;

**Uwaga:** Grzałka wyposażona jest w dwa termostaty: automatyczny i resetowalny z przyciskiem. W przypadku awarii termostatu automatycznego termostat resetowalny wyłączy grzałkę. Aby grzałka ponownie zaczęła grzać należy nacisnąć przycisk termostatu resetowalnego. Grzałka po osiągnięciu odpowiedniej temperatury wyłączy się. Jeżeli wystąpi opisana wyżej sytuacja należy grzałkę wyłączyć z eksploatacji i przestać do serwisu producenta.

## 4. Instrukcja obsługi

Podgrzewacz butli powinien być obsługiwany wyłącznie przez pracowników przeszkolonych w zakresie prawidłowej i bezpiecznej eksploatacji.

Podczas użytkowania należy bezwzględnie kierować się wytycznymi zawartymi w niniejszej instrukcji oraz obowiązującymi przepisami na temat użytkowania butli gazowych.

Przed przystąpieniem do pracy należy bezwzględnie wykonać następujące czynności:

- 4.1. sprawdzić stan techniczny i szczelność połączeń butli gazowej z instalacją, w przypadku stwierdzenia nieszczelności, należy je usunąć;
- 4.2. dokonać oględzin zewnętrznych podgrzewacza i przewodu zasilającego, w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości bezwzględnie zaprzestać użytkowania;
- 4.3. podgrzewacz musi być czysty, wolny od kurzu, wilgoci i wszelkich nieczystości, szcze-

gólnie metalowych;

- 4.4. butla w miejscu mocowania podgrzewacza musi być również czysta, wolna od kurzu, wilgoci i wszelkich nieczystości.

Po wykonaniu powyższych czynności podgrzewacz butli należy zamocować na dolnej walcowej części butli gazowej, wtyczkę przewodu zasilającego podłączyć do gniazda sieci 230V. Podgrzewacz musi całą powierzchnią dokładnie przylegać do powierzchni butli.

Przy konieczności zastosowania przedłużacza, musi on posiadać skuteczny przewód zerujący, należy również sprawdzić jego stan techniczny.

W zależności od potrzeb, podgrzewacz butli może być stosowany przez cały okres pracy lub okresowo.

Po zakończeniu pracy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda sieci 230V, zdjąć podgrzewacz z butli i zabezpieczyć go w miejscu w którym nie będzie narażony na uszkodzenia mechaniczne, zawilgocenie oraz nadmierne nasłonecznienie. W przypadku grzałki silikonowej GS-1 należy ją przechowywać w pozycji płaskiej, lub zwiniętej o promieniu nie mniejszym niż R 15 cm. **Niedopuszczalne jest owijanie przewodu zasilającego wokół grzałki.**

Butlę odstawić w miejsce przeznaczone do tego celu i przechowywać zgodnie z obowiązującymi przepisami (Dziennik Ustaw Nr 80 poz.563 Rozdział 3 rok 2006).

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.



**W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA PŁASZCZA GRZEWCZEGO PG-2 WSKAZANE JEST ROZPOCZĘCIE PODGRZEWANIA BUTLI PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO JEJ EKSPLOATACJI.**

**W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA GRZAŁKI SILIKONOWEJ GS-1 NIE NALEŻY WCZEŚNIEJ PODGRZEWać BUTLI GAZOWEJ. GRZAŁKA SILIKONOWA GS-1 POWINNA BYć UŻYTKOWANA JEDYNIEM W TRAKCIE EKSPLOATACJI GAZU Z BUTLI.**

**NIE WOLNO:**

- stosować podgrzewacza butli podczas magazynowania butli z gazem,
- użytkować podgrzewacza na otwartej przestrzeni przy opadach deszczu lub śniegu,
- podłączać podgrzewacza do sieci bez zamocowania na butli,
- szarpać, ciągnąć, przenosić podgrzewacz trzymając za przewód zasilający,
- stosować do pracy w strefach zagrożonych wybuchem,
- niedopuszczalne jest owijanie przewodu zasilającego wokół grzałki.



## 5. Naprawy, przeglądy, konserwacje.

Urządzenie nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych, jedynie należy dokonywać oględzin zewnętrznych zgodnie z pkt. 4.2.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia podgrzewacza butli należy skierować go do serwisu firmy KOMA.

**Dział Techniczny / Technology Department**

(+48) 68 327 33 07 wew. 31, (+48) 697 722 404 | serwis@koma.zgora.pl



# KARTA GWARANCYJNA

**PŁASZCZ GRZEWCZY PG-2 / GRZAŁKA SILIKONOWA GS-1**

## Warunki gwarancji:

Producent udziela gwarancji na okres 12 miesięcy od daty wystawienia faktury.

Gwarancją objęte są tylko uszkodzenia wyrobu spowodowane wadami materiału lub innymi ukrytymi wadami fabrycznymi.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych przez niewłaściwe użytkowanie, niewłaściwe podłączenie urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń mechanicznych.

Gwarancja ulega przedłużeniu o czas, w którym urządzenie zostało naprawione w okresie gwarancyjnym.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie internetowej [www.koma.zgora.pl](http://www.koma.zgora.pl).

Data sprzedaży:

Pieczęć punktu sprzedaży

Podpis sprzedającego

## WYPEŁNIA PRODUCENT

Data zgłoszenia reklamacji: .....

Sposób załatwienia reklamacji: .....

.....

.....

Data załatwienia reklamacji: .....

Gwarancję przedłużono do dnia: .....

Podpis i pieczęć producenta .....

Sprzęt technicznie sprawny odebrałem: .....

(data i podpis użytkownika)

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI GS-1

My, **Producent:** P.P.U.H. "KOMA" Sp. z o.o.

**Adres:** Wilkanowo, ul Kukułcza 1, 66-008 Świdnica

**DEKLARUJEMY Z PEŁNĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, że:**

**Wyrób:** GRZAŁKA SILIKONOWA GS-1

140/930-700W 280/930-700W

140/930-400W 280/930-400W

**Rok produkcji** .....

do którego ta deklaracja się odnosi, jest zgodny z wymaganiami:

- **dyrektywy niskonapięciowej (LVD) 2006/95/WE,**

a w szczególności z wymaganiami norm zharmonizowanych z powyższą Dyrektywą:

PN-EN 60335-1:2004 ze zmianami A1:2005 + A2:2008 + A12:2008 + A13:2009+A14:2010+A15:2011	Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego. Bezpieczeństwo użytkownika. Część 1: Wymagania ogólne
---	---


- **dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE,**

a w szczególności z wymaganiami norm zharmonizowanych z powyższą Dyrektywą:

PN-EN 55014-2012	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń. Odporność na zaburzenia elektromagnetyczne. Norma grupy wyrobów.
TRG 280	<b>Zasady techniczne dotyczące gazów sprężonych. (TRG 280 pkt. 8.1.5)</b>

Ta deklaracja zgodności traci swoją ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez naszej zgody.

Prezes



Zygmunt Stefek

Wilkanowo, maj 2014 r.

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI PG-2

My, **Producent:** P.P.U.H. "KOMA" Sp. z o.o.

**Adres:** Wilkanowo, ul Kukułcza 1, 66-008 Świdnica

**DEKLARUJEMY Z PEŁNĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, że:**

**Wyrób:** PŁASZCZ GRZEWCZY PG-2 / PG-2/2

**Nr fabryczny** ..... **Rok produkcji** .....

do którego ta deklaracja się odnosi, jest zgodny z wymaganiami:

- **dyrektywy niskonapięciowej (LVD) 2006/95/WE,**

a w szczególności z wymaganiami norm zharmonizowanych z powyższą Dyrektywą:

<p>PN-EN 60335-1:2004 ze zmianami A1:2005 + A2:2008 + A12:2008 + A13:2009 + Ap1:2005 + Ap2:2006</p>	<p>Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego. Bezpieczeństwo użytkownika. Część 1: Wymagania ogólne</p>
---	---

- **dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE,**

a w szczególności z wymaganiami norm zharmonizowanych z powyższą Dyrektywą:

<p>PN-EN 55014-2:1999 ze zmianami A1:2004+A2:2009</p>	<p>Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń. Odporność na zaburzenia elektromagnetyczne. Norma grupy wyrobów.</p>
<p>PN-EN 61000-4-5:2010</p>	<p>Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-5: Metody badań i pomiarów. Badania odporności na udary</p>
<p>PN-EN 60529:2003</p>	<p>Stopnie ochrony zapewnianej przez obudowy (kod IP).</p>
<p>TRG 280</p>	<p>Zasady techniczne dotyczące gazów sprężonych. (TRG 280 pkt. 8.1.5)</p>

Ta deklaracja zgodności traci swoją ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez naszej zgody.

Prezes

  
Zygmunt Stefek

Wilkanowo, październik 2011 r.

Podgrzewacz butli podlega recyklingowi, czyli selektywnemu zbieraniu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Firma KOMA spełnia wymagania wynikające z ustawy z dn. 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.



**PPUH KOMA Sp. z o.o.**

ul. Kukułcza 1  
Wilkanowo k/Zielonej Góry  
66-008 Świdnica  
POLAND

**Tel:** (+48) 68 327 33 07  
**Fax:** (+48) 68 329 91 13

koma@koma.zgora.pl  
sprzedaz@koma.zgora.pl  
www.koma.zgora.pl

**Dział Techniczny**

**Tel:** (+48) 68 327 33 07 wew. 31, (+48) 697 722 404  
serwis@koma.zgora.pl



**Gepard Biznesu**  
2015